Anul VII — Sibiiu, Joi 13/25 Septemvrie 1890 — Nr. 208

TRIBUNA

Apare în fiecare ḑi de lucru

ABONAMENTELE

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarchie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERȚIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — **Administrația:** Str. Cisnădiei 3.

Se prenumeră și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refusă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un numĕr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiiu, 12 Septemvrie n.

(X) Urmărind tot ce s'a scris în foile maghiare despre procesul nostru de presă din urmă, nu putem suprima idea, că bărbaţii politici maghiari sûnt bântuiţi de o neliniște, care seamănă cu mustrarea de cuget. Din tot ce s'a scris de atunci încoace în ḑiarele maghiare cu privire la procesul nostru de presă, transpiră un fel de turburare sufletească destul de pronunţată.

Oficioasele din soldul guvernului unguresc își dau multă silinţă, ca, dacă nu se poate altcum, sĕ se presenteze înaintea publicului lor liniștite.

Dar' nu le succede.

Îndată-ce pun condeiul în atingere cu hârtía se vĕd schînteile. Pare-că nu slobod fluid umed de negreală pe hârtíe, ci fluid electric, așa pâre terminii cătrăniţi chiar și când ḑiaristii maghiari își dau toată silinţa sĕ fie liniștiţi, când afectează sentiment de dreptate și când se avêntă la luarea procurorului și juraţilor din Cluj în scutinţa lor. Un lucru, de care nici procurorul, nici juraţii din Cluj nu au lipsă. Imunitatea ce dă legea atât procurorului, cât și juraţilor, face ca sĕ devină prisositoare scutinţa ce li-o ofere ḑiaristica maghiară, așa ḑicênd nechiemată.

Au avut și cititorii nostri ocasiune sĕ cunoască unele probe de ale ḑiaristicei maghiare. Din puţinele probe au avut ocasiune sĕ vadă, cum se opintesc sĕ afecteze nu numai liniște, dar' și sentiment de dreptate și interes „patriotic“ de a băga „naţionalităţilor minte în cap“.

Neliniștea însĕ, de care sûnt stăpânite ḑiarele maghiare cu oficioasele guvernului unguresc în frunte, nu se poate suprima cu una cu două. Domnii ḑiaristi, uitându-'și de sine, es din rolul luat asupră-le, și ca-și-când nu ar fi mulţumiţi cu asprimea verdictului dela 11 Septemvrie din Cluj, strigă după mĕsuri și mai aspre. De sigur li-se pare, că mĕsurile de până acì sûnt prea domoale. Nu inspiră teroare destula.

Procedura aceasta însĕ poate însemna neliniște, dar' nici-decum mustrare de cuget.

Și totuși, dacă citim cu atenţiune în primul oficios, în „Nemzet“, și în al doilea oficios, în „Kolozsvár“, articolii scrișì cu privire la verdictul adus acum nu demult la Cluj, prea ușor vom afla, cum cântă numitele ḑiare după subterfugii, cum vor sĕ justifice verdictul, deșì recunosc, că încriminaţii n'au făcut altceva, decât au apĕrat causa limbii române contra tendenţei de maghiarisare. Prin svîrcolirea aceasta acum după victoria raportată, tocmai dovedesc domnii maghiari dela condeiul ḑiaristicei maghiare, că nu se află tocmai bine. Mai ales însĕ când în logica lor încurcată tot ei exclamează, că și după succesele raportate în favorul maghiarimii nu va venì pacea, ci „ura și frecările în mĕsură mai mare între naţionalităţi“.

Aceea însĕ ce oficioasele se sfiesc a mărturisì, mărturisesc neoficioasele.

„Alföld“, am vĕḑut, ese cu coloarea mai pe faţă decât oficioasele. „Alföld“ recunoasce un lucru, care pentru Români este de mai multă importanţă decât toate sforăiturile ḑiaristicei maghiare dintr'o înălţime închipuită. Recunoasce, că pe calea proceselor de presă nu se poate câștiga massa cea mare a românimii.

Aceasta este o expresiune, care mai mult seamănă a expresiune de durere. Durerea însĕ vine dintr'o mustrare de cuget. Se vede, că conscienţa tot începe a obţinè și în presa maghiară biruinţa.

Pentru-că în adevĕr, dacă examinăm bine ce s'a scris în ḑiarele maghiare dela 11 Septemvrie n. încoace, cu aceeași expresiune ne întâlnim, într'un mod sau într'altul, în toate ḑiarele maghiare, câte s'au ocupat cu procesul nostru de presă.

Dar' altfel nici că se poate.

Ḑiarele maghiare de ani încoace se culcă și se scoală cu frasa, că între Români numai vre-o câţiva agitatori fac puţintică larmă; că contra acestora guvernul unguresc nu trebue decât sĕ desvoalte un pic de energie și întră toţi ca șoarecii în găuri, căci poporul român e blând și bun și nu ascultă de agitatori.

Frasa aceasta s'a repeţit de atâteaori în ḑiaristica maghiară, încât tot natul maghiar era adurmit în visurile cele mai dulci în ceea-ce privesce pe Români.

Acum pe neașteptate se deșteaptă chiar și presa maghiară, ca dintr'un somn și vede, că „agitatorii“ nu sûnt șoareci și că poporul cel blând și bun nu e așa indiferent faţă cu „agitatorii“ lui. Ear' poporul român, scie și presa maghiară, e mare în patrie, căci și în privinţa numerică este preste jumătatea celui maghiar; mare afară de patrie, pentru-că este de două-ori mai mare ca cel maghiar cu toţi Jidanii și cu toţi ceialalţi neofiţi ai sei laolaltă. Și apoi poporul române nu numai în privinţa numĕrului mare. El are o vitalitate cu mult mai vînjoasă, decât sĕ o scie apreţia Jidovașii, care representă ḑiaristica, care mâne-poimâne vor representa întreaga vieaţă literară maghiară. Prelûngă toate aceste poporul român e iubitor de lucrare și de cultură. Într'o jumătate de secol, decând rĕsuflă mai omenesce, și stă sĕ întreacă pe cei-ce au fost o *miie* de ani tot în libertate și încă în superlibertate.

Românilor, se înţelege, trebue sĕ le convină glasul de pocăinţă și așa învĕluit în afectaţiune de curagiu, precum ni-'l presentă presa maghiară. Ar avè dreptul de a-'l considera de o întoarcere spre bine. Și de sigur, că Românii așa 'l-ar și considera, dacă nu s'ar teme, că în calea bunelor intenţiuni se va pune temperamentul cel prea sangvinic, care trece dintr'un extrem într'altul, care nu caută cum jertfesce chiar oameni ca Jesszenszky, aducêndu-'i în cele mai grele contradicţiuni cu cele mai sublime idei, numai ca sĕ satisfacă pasiunilor sale politice.

Ei bine, sĕ vedem, unde are sĕ ese și treaba aceasta? Dar' într'aceea Românii sĕ nu peardă din vedere, că în timpul din urmă au fost atacaţi în mod brutal pe cale oficială și oficioasă în ce au ei mai scump pe lumea aceasta.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiiu, 12 Septemvrie st. v.

Afaceri interne.

În consiliul de ministri, care s'a ţinut la 21 l. c. n., și la care cu excepţia baronului Fejérváry, au participat toţi membrii guvernului, s'au fost încheiat deocamdată consultările cabinetului asupra reformei administrative. Cu proiectele privitoare la această reformă s'au fost ocupat și conferenţele ministeriale dela 20 l. c. După informaţiunile, pe care le primesce „P. Hirlap“, în aceste cenferenţe s'au fost stabilit principiile reformei administrative. Proximul consiliu de ministri în cestiunea proiectelor de reformă se va ţinè Duminecă.

Avêndu-se în vedere, că tocmai în ḑiua de 28 l. c. se ţine târg de ţeară în Jászberény, contele Albert Apponyi 'și-a amânat darea sa de seamă, pe care a fost anunţat-o. „Pesti Napló“ crede chiar, că contele Apponyi nici nu-'și va mai face vre-o dare de seamă, deoare-ce încrederea și orientarea politică a alegĕtorilor sei îl dispensează dela aceasta și, afară de aceea, el va avè imediat după începerea sesiunii destule-ori prilegiu, de a se pronunţa asupra situaţiei.

Ungaria și Sêrbia

La 21 l. c. s'a ţinut o conferenţă a ministeriilor unguresci interesate în afacerea importului de rîmători. În această conferenţă s'au luat la discuţiune propositiunile ministrului de agricultură cu privire la importul de rîmători din Sêrbia. După înţelegerile avute se va restabilì *status quo ante* dela 10 Iunie a. c. „Pester Lloyd“ află mai departe, că în vederea marei cantităţi de rîmători adunate în Sêrbia și în interesul producenţilor și neguţătorilor din ambele părţi, va avè loc cât mai în grabă o conferenţă a delegaţilor ministerului de agricultură unguresc și ai guvernului-sêrbesc, în scopul de a stabilì modalităţile de importare. Înţelegerile dintre ministrii Baross și Bethlen s'au fost reasumat în șese puncte și se vor aduce imediat la cunoscinţa ministrului de externe Kálnoky.

Programul viitoarei scupcine sêrbesci.

În adunarea dela 21 l. c. a partidului radical din Sêrbia candidaţii între care și Pasicì, au expus programul scupcinei viitoare, care consistă din executarea reformelor politice, în special din desvoltarea economică a ţerii. Pertidul voesce pacea cu toţ vecinii și nu va respinge nici-odată mâna de prietenie ce se întinde Sêrbiei.

Regele Alexandru, Milan și regentul Protici și întreaga curte sêrbească s'au reîntors la 22 l. c. în Belgrad.

Situaţia în Bulgaria.

Am fost împărtășit, că în Belgrad a eșit o broșură din peana cunoscutului major bulgar Rizoff sub titlul „Crisa în Bulgaria“. „Kölnische Zeitung“ împărtășesce, că în această broșură Rizoff admite participarea lui la conjuraţiunea lui Paniţa în contra prinţului Ferdinand și ḑice, că conjuraţiunea de mai nainte numai de aceea nu a succes, că s'a întêmplat în provincie; metodul lui Paniţa însĕ se va continua, activitatea revoluţionară se va concentra asupra Sofiei și se va face încercarea, de a înlătura cu puterea pe usurpatorul. Mulţi dintre cei care au luat parte la conjuraţiune se află actualmente în Sofia și la momentul potrivit ar întra în acţiune. Aḑi poporul poate mai ţine la usurpatori; mai târḑiu însĕ se va lăpĕda de ei. Dealtfel guvernul din Sofia a făcut deja demult observaţiunea, că revoluţionarii pe viitor își vor schimba tactica și vor suplinì prin tăciunărie revoltele fără resultat de până acum.

Tulburări în Portugalia.

Scrisori din Oporto împărtășesc, că Sâmbăta trecută s'au întêmplat acolo tulburări sângeroase. O colosală mulţime de popor s'a adunat înaintea localului clubului republican, unde a fost haranguată decătră cei doi deputaţi republicani Vasconcellos și Alexandru Vraga. Vraga a declarat, că a bătut ultima-oară a monarchiei portugeze. Mulţimea de popor a arangiat apoi numai decât un convoiu de stradă sub strigăte de: „Trăească republica!“ „Jos cu monarchia!“ „Jos cu Anglia!“ Gendarmii călăreţi au împrăsciat mulţimea. S'a iscat o luptă de stradă; rănindu-se o mulţime de persoane. La manifestaţiunile antimonarchice au participat și o mulţime de soldaţi în uniformă. În Oporto s'a format un comitet revoluţionar. Circulă faima, că regele ar voì sĕ abdice, ear' prinţul Alfonso va primì regenţa.

Arestarea căpeteniilor ligei irlandeze.

După telegramele, pe care le-am primit ḑilele trecute, domnul Balfour, secretarul de stat pentru Irlanda, a arestat pe Dillon, O'Brien și alţi conducĕtori ai conjuraţiunii agrar-revoluţionare din Irlanda. Se ḑice, că procederea secretarului de stat e pe deplin motivată, căci situaţia în Irlanda a devenit în adevĕr insuportabilă. Miseria în cele mai multe părţi ale insulei e grozav de

---

FOIŢA „TRIBUNEI“.

Maria Antoinette.

— Schiţă biografică-istorică. —

De

Maxim Pop.

(Urmare.)

La 15 Maiu ajunse la castelul dela Muette, unde-'i dărui regele un ornament pompos de diamante. La prânḑ participă cu concesiunea regelui și concubina sa Dubary. Princesa observă tactul cuvenit. După prânḑ fiind întrebată, cum 'i-se pare a fi Dubary, rĕspunse: „plăcută“.

Mercuri la 16 Maiu călĕtorì Maria Antoinette în negligè la Versailles, unde avea sĕ-'și facă toaleta. Regele și principele merseră înainte, ca sĕ o primească. Ajungênd aici, regele merse la dînsa, și după o convorbire mai îndelungată îi presentă mai multe persoane, între care pe princesa Elisabeta. La o oară merse princesa Maria în chiliile regelui, de unde porni conductul către capelă. Înainte merseră magistri de ceremonii, după aceea regele și după el principele de coroană cu Maria Antoinette. La altar archiepiscopul din Rheims binecuvêntă mai întêiu 13 galbini și un inel, pe care le dete principelui. Acesta puse inelul în al patrulea deget al mânei stânge. După aceasta se întêmplă cununia.

Încă nici-odată nu a adunat o nuntă în Versailles atâta mulţime de om. Parisul rĕmase mai deșert. Pentru un car se plătiau câte 3, ear' pentru un cal câte 2 louisdori pe ḑi. După reîntoarcere dela capelă primì în chilia sa pe oficialii curţii sale, care depuseră jurĕmêntul. După aceea îi dete dl de Aumont cheia dela un dulap trimis de regele, care era plin de bijouterii (scumpeturi), ear' doamna de Noailles îi presentă pe ambasadorii și ministrii curţilor străine.

Seara binecuvêntă archiepiscopul din Rheims patul, regele dete cămașa principelui de coroană, ducesa de Chartres princesei.

În ḑiua următoare s'au început sĕrbătorile, baluri, mascarade, iluminaţiuni, teatre etc. Între popor s'au împărţit bani, pâne, carne și vin. În mijlocul acestora s'a întêmplat o catastrofă, care a alterat foarte tare pe Maria Antoinette și a fost ca un presemn de ceea-ce avea sĕ se întêmple.

În 30 Maiu s'a făcut un foc artificios în piaţa Ludovic XV. din Paris. Din întêmplare s'au aprins nisce galerii, pe care se aflară privitori. În lipsa de ordine s'a făcut de spaimă o strîmtoare atât de mare între mulţime, încât un numĕr însemnat de oameni au fost sdrobiţi. O sută treiḑeci-și-doi de morţi zăceau pe pardoseală și acestia au fost îmormêntaţi în cimiterul Magdalenei.

În 2 Iunie scrise mamei sale Maria Teresia: „Eu nu mai pot durmì. Tot am înaintea ochilor mulţimea de jertfe, la care am fost noi ocasiunea. Regele și întreagă familia regească își duplică bunătatea faţă cu mine, însĕ sûnt nemângăiată. Am groază de ḑiua, în care avem sĕ ţinem cu principele de coroană întrarea sĕrbătorească în Paris“.

Cine 'și-a adus atunci aminte, că mai târḑiu în aceeași piaţă are sĕ cadă capul regelui și al reginei și că în același cimiter au sĕ se arunce osemintele lor?

II.

Maria Antoinette a fost o fiinţă foarte vioaie. Pe încetul se dedă cu eticheta dela curtea din Versailles și uită Viena și Germania. Mai ales a fost aceasta, după-ce cumnaţii sei contele de Provence și contele de Artois se căsătoriră, luând de soţii două fiice ale regelui din Sardinia. În aceste află Maria Antoinette două amice, care începură a consimţì cu umorul ei. Ele trăiră ca trei surori, mâncau laolaltă, când nu era prânḑ la curte, glumiau, rîdeau, se preumblau, se jucau încungiurând, încât se putea, legile curţii. După-ce se săturau de alte jocuri, se duceau și jucau pe scenă. Spre scopul acesta prinţii și soţiile lor 'și-au fost întocmit un cabinet departe de locuinţa regelui. Aici se jucau piese teatrale și publicul era principele de coroană.

Deodată cu petrecerile se începură însĕ și intrigile contra ei. Regele o preţuia mult, în giurul ei dînsul se afla bine, de multe-ori o conducea însuși la preumblare prin grădini. Pe toţi îi întreba, cum li-se pare princesa de coroană? Princesa se afla fericită de tractarea cea bună a regelui cu dînsa. Nu așa se simţia madama Dubary, care se temea, că-'și va perde influenţa asupra regelui. Astfel se începură intrigile contra „capului roșu“, cum numia Dubary pe Maria Antoinette.

Faţa, juneţa, datinele, vorbele, nevinovăţia și vîrtuţile ei au fost obiectul criticei. Maria Antoinette scrise în 9 Iulie mamei sale: „Regele îmi face mii de plăceri, și eu îl iubesc tare, însĕ slăbiciunea ce o are faţă cu Dubary e de compătimit. Dînsa e creatura cea mai simplă și mai cutezătoare, care se poate cugeta. Ea a jucat în toată seara cu noi în Marly, de două-ori a venit alăturea cu mine, însĕ nu a vorbit și eu nu m'am chiar ostenit a începe o petrecere cu ea, însĕ totuși, când nu a fost altmintrelea cu putinţă, am vorbit cu ea“. Pe regele 'l-a făcut de a crede, că Maria Antoinette s'a plâns la Maria Teresia, pentru-că a fost concubina regească în „la Mue“. Regele a început a fi indiferent faţă cu Maria Antoinette, și după-ce a pronunţat cuvintele: „Eu sciu, că princesa nu mĕ iubesce“, a fost madama Dubary fără frică.

Nu numai Dubary a fost contrara Mariei Antoinette, ci și fiicele lui Ludovic XIV., mătușile regelui. Dînsele erau fete bĕtrâne, în care mai domina un rest de educaţiune mănăstirească, erau serioase, puneau mare pond pe etichetă, aveau plăcerile lor proprii, puneau preţ pe mâncare și beutură și pe bucătarul, care scia pregătì carne și pesce.

Dintre dînsele una, madame Luisa, se făcù prioră în mănăstirea Carmelitelor în St. Denis. De aici încolo Adelaida predomnia pe surorile sale, și după-ce Luisa devenì prioră, influenţa Adelaidei devenì mai puternică.

Se poate cugeta, care a fost posiţiunea Mariei Antoinette faţă cu atari dame. Se poate pricepe, ce putea face o princesă tinĕră, vioaie, nevinovată faţă cu o fată bĕtrână, de natură posomorîtă, prelûngă aceea vĕrsată în sciinţe? Se poate presupune, ce legătură amicală a putut sĕ fie între princesa de coroană și mătușa ei. Cui sĕ se încredă tinĕra princesă?

Unica inimă deschisă o afla la cumnatul seu contele de Artois, care era ceva mai tinĕr ca Maria, însĕ vial ca și dînsa, iubitor de petreceri și fără cugete reservate. Celalalt cumnat, contele de Provence, mai bĕtrân ca contele de Artois, la început a fost afabil faţă cu Maria Antoinette. Altcum a stat lucrul, după-ce s'a căsătorit. Soţia lui, fiica ducelui de Savoia, o a doua Iunonă cu ochi negri și sprîncene arcate, era o damă sumeaţă și jalusă, pentru-că 'i-a luat speranţa de a fi oare-când regina Franciei. În salonul lui era un cerc pedant, doctrinariu cu o adunare de oameni învĕţaţi, scriitori și politici. Și aceasta a contribuit la înstrăinarea prinţului de curtea Mariei Antoinette.

Între astfel de împregiurări unde putea sĕ afle refugiu o fiinţă vioaie, dar' nevinovată, neiniţiată în manierele curţii din Versailles, care fine se pot numì, nu însă morale? Rĕspunsul ar fi ușor. O soţie trebue sĕ afle cea dintêiu și adevĕrată mângâiere la soţul seu. Dar' a aflat-o? Nu! *) Principelui de coroană nu 'i-se pot denega însușirile bune naturale. Dar' educaţiunea? Aici e punctul principal. Și dacă are aceasta valoare pentru ori-care familie, cu atât mai tare pentru o familie domnitoare, care are sĕ fie fericitoarea unei ţeri a unui regat.

Crescĕtorul lui Ludovic, al fiitorului rege al Franciei, a fost ducele de Vauguyon, un om cu multe titluri, dar' nu demult cșit din găoacea nobilitară, prelûngă aceea îmbĕtat cu apă rece prin căsătorie.

Dacă exerciţiile ascetice, un caracter închis și posomorît ar fi adecuat caracterul celui mai vioiu popor din Europa, poporului francez, atunci s'ar putè întru câtva presupune, că și ducele de Vauguyon ar fi fost chiemat de crescĕtor pentru fiitorul rege al poporului francez, pe care crescĕtorul 'l-a ales spre această neînţeleaptă pietate a părinţilor lui Ludovic XVI. Însĕ ce se putea aștepta în cele ale instrucţiunii unui princípe dela un bărbat, care ocupaţiunea sa principală o vedea în compunerea cartei de mâncări împreună cu intendantul seu? Fost-a în stare și putu-s'a aștepta o instrucţiune adevĕrată pentru un rege, care trebuia sĕ fie condus la studiul acelor trebuinţe noue, care puteau

*) A se vede preste tot Edmond și Jules de Gongourt tradusă de Wettzenfels.

mare și e de temut, că foamea și desperațiunea va duce poporațiunea agitată și amărîtă la intreprinderi desperate. Și se vede, că însași liga agrară are de gând să exploateze această constelațiune în favorul unui atac vehement. Astfel cabinetul Salisbury va avè ḑile calde în sesiunea proximă; dar' nu mai încape îndoeală, că va eși învingètor, pentru-că cu cât ferbe mai mult în Irlanda, cu atât mai mult se alipesc de el unionistii liberali.

Voci de presă despre procesul „Tribunei".

„Erdélyi Hiradó", organul transilvănean al așa numitei opositii moderate, în ale cărui coloane de un timp încoace nisce băiețandri laborează în cel mai obrasnic șovinism, scrie următoarele în Nrul seu dela 13 Sept. n.:

„Martirii" valachi.

Șese luni și un an și jumětate, aceasta este pedeapsa, cu care juriul din Cluj a pedepsit două piese de agitatori (két darab lázitót). Vor suferì această pedeapsă, apoi ear' își pot continua liberi meseria. Și această meserie este lucrul cel mai grețos, cu care își poate omul câștiga pânea. Ear' acesti oameni au ridicat la meserie câștigătoare de pâne agitația și rĕsvrătirea contra ideii de stat maghiar.

Să nu creadă cineva de pildă, că cei doi pĕcătoși condamnați acuma vor plătì din punga proprie amenda, chieltuelile de proces și de întreținere în temniță, la care au fost condamnați. Ei au fonduri respectabile, din care acoper astfel de chieltueli făcute pentru „scopuri patriotice". Și toți aceia, care au ședut fie și numai o ḑi în temniță pentru agitare contra statului unguresc, pot fi liniștiți, căci valachimea nu 'și lasă „martirii" să flămĕndească; are cine se îngrijì de ei.

Rĕsvrătirea urmată pentru plată ce comit de ani de ḑile contra tot ce este maghiar produce roade periculoase. Agitațiunea națională, urmată cu stăruință neînduplecată, începĕnd dela procatorul valach îngrășat din sudoarea poporului până la cel mai fanatic popă valach, aproape tot de al cincilea nădrăgar valach, această agitare călbezesce în mod înspăimêntător patriotismul poporului valach.

Cu mult este mai importantă această cestiune, cu mult mai periculoasă această agitație, decât să ne fie permis a o desprețuì. Întreaga presă se ocupă cu această cestiune, ba audim despre ea și astfel de păreri, cu care nu ne putem unì. De exemplu una dintre cele mai respectabile foi ale presei din capitală („Egyetértés". Red. „Trib.") scrie între altele următoarele:

„Da, trebue condamnate și pedepsite agitațiunile dușmane statului; dar' dreptatea să nu fie dreptate pe jumětate, ci să fie dreptate deplină. Ear' această dreptate deplină este, că dacă pretindem dela naționalitățile nemaghiare, ca să fie cetățeni credincioși statului și să-'și împlinească cu credință datorințele, apoi și statul unguresc trebue să dee exemplu, cum trebue să-'și exerceze puterea drepturile cu credință și conform datorinței. Da, trebue să aibă statul putere și putință de a suprima toate manifestațiunile, care sûnt îndreptate contra drepturilor și unității lui; dar' cu atât mai mult trebue să aibă putere de a certa și mai rigoros pĕcatele și abusurile comise în numele seu. Sistemul politic, care în decurs de 15 ani s'a lăudat, că a sciut să teroriseze naționalitățile și a presentat tăcerea lor temporară astfel, ca-și-când ar fi consolidarea statului unguresc; acel sistem, care totodată a grămădit faptele ce în inimile naționalităților numai desprețul și resensul față cu idea de stat au putut sporì: acest sistem mai mult a stricat statului unguresc, decât ar fi putut strica agitațiunea naționalistică de cel mai mare grad".

Noi, cunoscêndu-ne împregiurările, nu putem consimți cu aceasta părere, și mai periculos decât agitația națională de cel mai mare grad ținem că este numai aceea, când statul, — ca înainte de asta, — s'ar uita la ea cu mânile încrucișate. Cu aceea, că cei doi agitatori condamnați acuma sûnt pedepsiți cu temniță, este lucrarea numai începută, dar' nici-decum terminată, lucrare ce statul este dator să sĕvîrșească cu cea mai mare rigoare față cu agitatorii și rĕsvrătitorii.

Universitarii din Sĕlagiu.

Giurul **Cehului**, 3 Sept. n. 1890.

Citind escrierile de concurs pentru stipendii publicate în ḑiarele noastre naționale, omului cu tragere de inimă pentru causele naționale 'i-se impune întrebarea: oare junimea universitară română în toate provinciile locuite de Români beneficiază de aceste fundațiuni și oare sûnt în toate ținuturile în egală mĕsură elemente, cărora conferindu-se ajutoarele din cestiune, în cele din urmă ni-ar putè sporì cu deosebire contingentul civil luminat, pentru noi atât de trebuincios, dacă voim cu ori-ce preț urmarea operei începute de părinții și strămbunii nostri?

Voiu fi însĕ de astădată local și voiu rĕspunde la întrebările puse numai pentru un ținut. — Un ținut cum este Sĕlagiul, unde cu toate-că vedem, că în vieața publică nu-'i lipsesc nici civii inteligenți, care relativ o bunicică parte din ființa lor 'și-o consumă în lupta națională, — considerând numĕrul din cale afară modest al tineretului ce își face studiile la universități, îndoeala ghiețoasă îți copleșesce inima iubitoare de progres și îți ḑici cu mult amar: ce, astăḑi încă mai este, mâne poate să nu fie, căci a! — durerile fisice, frângerea spirituală, bĕtrânețea gârbovită de munca prea încordată, ca un nou Saturn, își rĕpune fiii, — ear' Sĕlagiul, care astăḑi este de toți iubit, căci în vieața publică românească este numai o fragedă speranță, rĕmâne ușor lipsit de conducĕtori pe terenul civil.

Consecențele acestei împregiurări ar putè fi prea fatale pentru noi, — dar' totul încă nu este perdut, încă mai poate fi vorbă de scăpare. — Proverbul ḑice: ajută-te tu însuți, că și Dumneḑeu te va ajuta. Nici în Sĕlagiu nu va lua locul vieții moartea, locul luminii întunerecul și locul acțiunii lânceḑimea, dacă Sĕlăgenii o se stăruească din rĕsputeri a-'și educa bărbați luminați și pe terenul civil, oameni, care prin pregătirea lor superioară vor garanta conducerea chipzuită a poporului, din care s'au ridicat, și care prin influența lor binefăcĕtoare vor să dee și un avênt oarecare vieții sociale și politice în acest timp.

Ei bine, cunosc în deajuns Sĕlagiul, pentru a putè ḑice, stăruință, bunăvoință, pentru a putè cerceta universitățile, în Sĕlagiu există aproape în mod recerut, dar' deșeartă este nisuința, dacă 'i-se ia putința de geaba este dorul, dacă nu-'și poate urma sborul, și până-ce junimea din Sĕlagiu se va mai lupta cu neajunsurile cu care astăḑi cu multă abnegațiune se luptă, Sĕlagiul tocmai ca astăḑi abia va putè fi representat la universități. Sĕlagiul, care are o poporațiune română atât de considerabilă, abia dispune de trei juristi și doi medicinisti, care își urmează deja sau în parte vor să-'și urmeze studiile universitare cu începerea anului școlastic în apropiere. Cea mai mare parte a junimii noastre frecuentează cursurile teologice, căci e mai comod a lucra în consonanță cu tradiția și a nu se lupta nici cu neajunsurile materiale numai în parte. Nu numai neajunsul material al Sĕlăgenilor este însĕ causa acestei arĕtări supĕrăcioase; ea își are și o altă causă: Sĕlagiul, care prin situația sa geografică nu aparține nici Ungariei, nici Ardealului propriu ḑis, din punct de vedere al culturii române este în stare nu tocmai de invidiat, căci încă nu s'a putut pune în legături mai intime cu centrele de cultură și vieață național-românească din Ardeal, decât doar' prin „Asociațiunea transilvană", și astfel se întêmplă, că tinerețul dela noi nu beneficiază de fundațiunile întemeiete cu scopul de a întărì cercetarea universităților în aceeași mĕsură, ca tinerii din părțile ardelene (dar' putem cu cea mai mare durere însĕ și așa ḑice: nici în o mĕsură).

Este ignorat comitatul nostru, ne sûnt ignorați și tinerii!

Așa însĕ nu mai merge și pe viitor!

Direcțiunile fundațiunilor culturale să aibă mai mult în vedere miseria junimii din Sĕlăgiu, după putință și împregiurări să nu permită, ca miseria să se mai urmeze, căci aceasta ar trage cu sine și justiția; tinerii ardeleni în numĕr preponderant beneficiază de stipendii; aceasta o pretinde în urma urmelor și cultura noastră națională, care în ținuturile de tot expuse influențelor străine în veci nu o să triumfe, câtă vreme contingentul civil luminat nu va sucurge în numĕr și mai mare la promovarea și înflorirea aceleia.

O dorință intimă, a Românilor sĕlăgeni, s'ar realisa, dacă această mică corespondență de ḑiar ar atrage cât de puțin atenția celor competenți asupra stărilor noastre de nesuportat și ni-s'ar venì măcar în parte în ajutor. — Oamenii din Sĕlagiu sûnt convinși, că venerabilul consistor metropolitan gr-cat de Alba-Iulia, — unde mai ales pot concura tinerii nostri greco-catolici, care sûnt în majoritatea absolută, — precum și comitetul central al „Asociațiunii transilvane pentru cultura și litĕratura poporului român, — față cu care până acum încă n'avem dureri, — în viitorul cel mai apropiat va da mână de ajutor în interesul culturii noastre naționale celor lipsiți, dar' doritori foarte de a se pune în serviciul măreț al acestei culturi dătătoare de o nouă vieață. —

Fie, ca credința, de astădată să nu fie deșeartă!!. —

Unul pentru mulți!

CRONICĂ.

Vênătoare la Gurghiu. Lui „Kolozsvár" 'i-se scriu din Gurghiu următoarele: Vênătoarele de urși dela Gurghiu se vor ținè în 3 Octomvrie n. a. c. Vor participa: Archiducele Ferdinand, Archiducii Friderich și Otto, archiducele bavarez Leopold și mai mulți magnați.

*

Al doilea post de notar public în Murĕș-Oșorheiu. Comitetul camerei advocațiale din Murĕș-Oșorheiu a hotărît să facă pașii necesari la ministrul de justiție pentru înființarea unui al doilea post de notar public reg. în amintitul oraș.

*

Listele alegĕtorilor dietali din cele patru cercuri electorale ale comitatului Sibiiu sûnt terminate în mod provisor și se pot vedè în cancelaria expeditului comitatens în ḑilele dela 20—30 l. c. st. n. între oarele 3—6 d. a. Reclamațiuni contra acestor liste, adresate înaltei Curii reg., sûnt a se îmanua vicecomitelui comitatens, ca președinte al comitetului central electoral, în decursul ḑilelor de mai sus. Reclamările sûnt a se face în scris și se pot aclude la ele și doveḑi noue.

*

Comisiunea permanentă a representanței comitatului Sibiiu ține astăḑi, în 24 l. c., în sala de ședințe a comitatului o ședință, care se va continua și mâne, în 25 l. c., la 9 oare a. m.

*

Examenele de oficeri în reservă. La 20 l. c. s'au ținut aici examenele voluntarilor pentru ajungerea la gradul de oficer în reservă. Din 70 de voluntari, care s'au supus examenului, au prestat examenul cu succes 50. E de însemnat, că voluntarii români au reușit între cei dintêiu.

*

Dela congresul romano-catolic. Conform socotelilor finale, starea averii tuturor fondurilor din anul 1888 arată față cu anul precedent o crescere de 30.619 fl. 61½ cr. — Susținerea școalelor medii în anul 1889/90 a pretins un capital de 149.326 fl. — În scopul școalelor poporale episcopul Francisc Lőnhart a întrebuințat în anul trecut suma de 17.819 fl. 90 cr.

*

Necrolog. Cu inima adûnc întristată aducem la cunoscința tuturor consângenilor, amicilor și cunoscuților, că preaiubita noastră mamă, soacră, bună și soră *Teresia Pipoș* născ Wagner, vĕduvă după dl cămĕrar reg. montan Lazar Pipoș, provĕḑută cu cele sfinte, a încetat din vieață în 21 Septemvrie a. c. în al 74-lea an a vieții sale, dedicată iubitei sale familie. Osemintele pământesci ale scumpei defuncte se vor așeḑa spre odichna eternă din locuința proprie în 23 Septemvrie a. c. la oarele 4 post-meridiane în cimiterul greco-oriental din loc după ritul rom.-catolic. Zlatna, în 21 Septemvrie 1890. Lazar Pipoș, jude cerc. reg. în pensiune, ca fiiu; Maria Popp de Harsianu, Teresia Pipoș, Ida Pipoș, ca fiice; Elisa Wagner, ca soră; Basiliu Popp de Harsianu, advocat, ca ginere; Victor Popp de Harsianu, Camill Popp de Harsianu, Aurelu Popp de Harsianu, ca nepoți.

*

Temniță pentru numele lui Kossuth. Voluntarul Sebastian Ioanovicĭ a cutezat a toasta pentru Kossuth la ḑiua onomastică a Maiestății Sale. Din causa aceasta autoritățile militare 'l-au pus sub cercetare pentru lesa Maiestate și astăḑi însuflețitul voluntar șede la umbră în temniță. Se ḑice, că după finirea investigațiunii Ioanovicĭ afară de temniță, va fi lipsit de dreptul de voluntar și va fi luat ca militar de rînd pe 3 ani.

*

Iubileul episcopului Strossmayer. Înainte cu câteva ḑile s'a publicat în Agram consemnarea gratulațiunilor telegrafice și epistolare primite de episcopul Strossmayer cu ocasiunea iubileului seu. Una dintre telegrame a produs cea mai mare iritare. Această telegramă e trimisă din Banjaluca și e subscrisă: Suboficerii regimentelor croate. Decând au Croații regimentele lor proprii? Se crede, că telegrama este o mistificațiune și în acest cas mistificatorul va fi curentat.

*

Regina României va merge în timpul cel mai deaproape la Bray în Irlanda. Bray a situat lângă Dublin și este un loc de scaldă cercetat.

*

Congresul studenților din România. Studenții români au fost primiți în Botoșani cu mare însuflețire. Carp, primarul orașului, 'i-a bineventat prin un discurs, la care au rĕspuns studenții Mendonide și Panaitescu. Președinte al congresului s'a ales cu unanimitate dl Mendonide La 11 Septemvrie v. a avut loc discuțiunea asupra primirii studenților israeliți în congres. La 12 Septemvrie n. s'a dat un banchet cu 600 tacâmuri. Ministrii Lahovary și Rosetti încă au participat la congres.

?

Ateneul român. Ateneul român din Bucuresci împlinesce 25 de ani dela înființarea sa. Pentru a celebra acest iubileu, biroul Ateneului a numit o comisiune compusă din domnii A. I. Odobescu, V. A. Urechie, St. Velescu, T. Ionescu, G. Palade, C. C. Arion și G. I. Ionescu-Gion, pentru a schița programa solemnității.

*

Iarba de pușcă fără fum în România. „Kreuzzeitung" primesce din Bucuresci scirea, că întroducerea ierbii de pușcă fără fum în folosul armatei române este deja lucru hotărît. Se crede, că ministrul de rĕsboiu Vlădescu ar fi luat parte la manevrele dela Oradea-mare cu scopul, ca să-'și câștige informațiuni despre succesul folosirii ierbii de pușcă fără fum.

*

O femeie șef de regiment. Foaia oficială militară a imperiului german „Militär Wochenblatt" publică numirea ducesei de Connaught de șef al regimentului de infanterie N. 64.

Adunarea generală constituantă

a „Reuniunii districtuale învĕțătoresci din protopresbiteratele banatice aparținĕtoare diecesei Aradului.

(Urmare și fine.)

Președintele presentă delegațiunea surorei reuniuni caransebeșene, în urmarea căreia membrul acelei delegațiuni, sp. domn referent Ioan Ionaș, salută cu cuvinte adevĕrat frățesci adunarea; care s'a primit între urări de „să trăească!"

Au urmat apoi două disertațiuni, una „Despre diferitele defecte corporale ale omului", citită de Ioachim Boncea, și a doua „Principiile și activitatea pedagogică a lui Pestalozzi", citită de Iuliu Vuia. Ambele s'au ascultat cu viu interes și s'a decis a se da publicității.

Eată ce recensiune face foaia germană din Timișoara „Südungarische Reform" în Nr. 236 dela 27 August a. c. asupra acestor tractate:

„După aceea urmează citirea a două tractate pedagogice, a domnului Iuliu Vuia, învĕțător în Banat-Comloș, și Ioachim Boncea, învĕțător în Ghioroda.

„Cel dintêiu a tractat despre „Principiile lui Pestalozzi", care documentează cunoscințe vaste și pretind studiu profund asupra interesantelor idei și principii ale marelui scriitor, ale celui mai însemnat și erudit pedagog german al timpului nou. Tractatul domnului Vuia arată un studiu profund asupra opurilor marelui pedagog: „Kristof și Else" și „Lienhard și Gertrud" și a deosebitelor tractate pedagogice ale aceluiași.

„Domnul Boncea a ținut un interesant tractat „Despre educațiunea fisică a tinerimii".

„Ambele tractate au fost cu plăcere primite de învĕțătorii presenți".

St. domn membru propune, ear' adunarea decide:

Vener. consistor să fie recercat a îngriji pentru compunerea manualelor tipărite de propunere; asemenea s'a primit propunerea domnului P. Avrămuț: ca vener. consistor să întemeieze un ḑiar pedagogic. Salutarea telegrafică a „Pedagogului Român" se ia cu bucurie la cunoscință.

În fine, fiind exhauriate toate agendele, presidiul, mulțumind celor presenți pentru viua interesare manifestată față cu reuniunea, declară adunarea de închisă; după care luând cuvêntul învĕțătorul Iuliu Vuia, mulțumesce în numele membrilor domnului Rotariu pentru zelul și abnegațiunea, cu care a condus reuniunea timișeană timp de 20 de ani.

Seara s'a arangeat la hotelul „Principele de Coroană" un frumos banchet, cu care ocasiune a toastat domnul Rotariu pentru Preasfinția Sa și preoțime, rever. domn Crăciunescu pentru domnul Rotariu, dl Ionaș pentru reuniune, apoi domnii Domșa, Ungurean, Groza și Marcu pentru corpul didactic ș. a.

Deunăḑi s'a constituit despărțĕmêntul Timișoarei, alegêndu-'și de președinte pe învĕțătorul Emeric Andreescu.

Tot în adunarea acelui despărțĕmênt, la propunerea membrului Iuliu Vuia, s'au votat 25 fl. pentru monumentul lui Constantin Diaconovicĭ Loga.

Vieze și prospereze reuniunea!

Iuliu Vuia,
notar general.

Raportul și propunerile

comisiunii căii ferate exmise de adunarea generală a comitatului Sibiiu despre financiarea căii ferate vicinale Sibiiu—Avrig (Turnu-roșu).

Onorată adunare generală a comitatului Sibiiu!

Pertractarea concesiunii, privitoare la clădirea căii ferate vicinale Sibiiu—Tălmaciu—Avrig și a continuării acesteia dela Avrig la Făgăraș, s'a ținut în 7 și 8 August 1890 la Înaltul minister de comerciu. La dorința concesionarilor s'a hotărît a concesiona liniile aceste ca două căi ferate separate și a se extrada despre fiecare linie, atât despre linia Sibiiu—Avrig, cât și despre linia Avrig—Făgăraș, un document de concesiune separat. Aceasta nu exclude, ca concesionarii ambelor

---

pune pe un nivel ideile sale cu pretensiunile unui stat ca Francia, ale cărui pretensiuni se schimbă din cinciḑeci în cinciḑeci de ani? Însași pietatea lui a fost așa de lipsită de caracterul ei cel adevĕrat și dăunăcioasă pentru un monarch, o pietate, care pe rege 'l-a absolvat de datorințele sale regesci și de drepturile sale de soț de căsătorie. O pietate aceasta, care cele mai necugetate copilării, cele mai mici manifestațiuni ale unui caracter, care avea să fie format, le privia ca pericole și le înădușa. Chiar așa a înăbușit stimulul de bărbăție.

Din această școală a eșit Ludovic XVI. și a trecut de-a dreptul în statul căsătoriei. Unde putea să afle aici tinĕră princesă recompensă pentru ofensele ce le întimpina în toate părțile? Ce putea ea aștepta dela un bărbat, care aproape avea antipatíe contra sexului frumos?

Dar' nici acum n'a fost liberă tinĕra părechie. Ca o umbră uricioasă s'a pus dl de Vauguyon între ambii soți și s'a încercat a împedeca ori-ce convenire confidențială a lor. Denegarea unui post pentru socrul seu, făcută de ministrul Choiseul, a fost pentru el motiv de agita în contra princesei și de a nu lăsa să vină la nici o înțelegere cu bărbatul seu. Ba a participat la toate intrigile și la conjurațiuni miserabile, corumpênd pe măiestrul de clădire ca să clădească castelul din Fontainebleau astfel, încât despărțĕmêntul principelui să fie depărtat de al princesei. S'a dejosit până la spionare, denunțând regelui ce cărți citesce principele de coroană. Lucrul merse așa de departe, încât în fine princesa de coroană ḑise fostului crescĕtor al bărbatului seu: „Domnule duce! Principele de coroană e în etate, încât nu mai are lipsă de instructori, și mie nu-'mi trebuesc spioni. Te rog a nu mai venì înaintea mea".

Față cu un bărbat crescut de atare om, față cu un bărbat închis, sta soția sa, o ființă vială, care cu brațe deschise salută vieața, care vrea să iubească și să fie iubită. —

Ea nu poate observa eticheta, purtarea ei era liberă, rîdea totdeauna, ceea-ce era o neplăcere pentru vechiul palat. Fără a se interesa de suita sa, de damele de carte, alerga prin grădini, cânta cu ton sonor. În teatru rîdea tare în contra etichetei, care dela curteni aștepta numai un suris. Cu un cuvênt purtarea ei umplea orașul Versailles de vieață.

O însușire însĕ a avut, ale cărei urmări le-a simțit mai târḑiu. Cu această însușire a înzestrat-o crescĕtorul seu abatele Vermond. Acesta, ce e drept, a făcut din o princesă austriacă o Franceză. Nu numai limba cu toată finețea ei, ci toate moravurile franceze până la minuțiositate a învĕțat-o, chiar și 'rîsul a fost un resultat al educațiunii, însĕ cu acesta și o datină puțin recomandabilă.

Nu este a se împuta princesei nevinovate, ci învĕțătorului, [illegible] ci aceluia singur, ci spiritului, care a [illegible]t în acel timp. Morbul, care domnia în [illegible]atea din Francia în secolul 18., infectase, — luând afară unele caractere mari și caste, — și biserica. Batjocura a tot ce este mare și de respectat, desprețuirea religiunii, satirisarea bisericii și a statului, compătimirea instituțiunilor vechi se țineau de modă. Clerul, și cu deosebire clerul tinĕr, nu era liber de acest morb modern. Clericii tineri petreceau în saloane, conduceau discursurile și erau predicatorii satirei și ai ironiei. Toate aceste se țineau de modă și preidcatorii se încercau a le lăți între lumea damelor.

Abatele Vermond nu a fost dintre cei din urmă, ci dintre cei mai însemnați modernisatori de această categorie. Dînsul putea să facă mai mult față cu eleva sa, putea să-'i omoare fantasia, să-'i îmbĕtrânească și înveninieze sufletul, de cumva nu era dînsa fiica unei mame ca Maria Teresia. Spre norocire aceasta nu s'a întêmplat, însĕ voea de a batjocorì, carea zace ascunsă în fiecare prunc, a desvoltat-o parte prin exemplu, parte prin laudă. Această însușire, deși nu avea tăișul ascuțit, ca de regulă, totuși 'i-a fost dăunoasă la o curte, unde avea influență ignoranța, și 'i-a făcut o mulțime de inimici. Lângă aceasta se adauge desprețuirea etichetei, cum s'a amintit mai sus, și aceasta se aștepta, ba se pretindea dela o princesă, care vrênd-nevrênd trebuia să-'și joace rolul seu. —

Resultatul însușirii de a satirisa și a pune nume se vĕḑù cât ce scăpà Maria Antoinette din școala lui Vermond și venì sub verga disciplinară a damei de curte, madame de Noailles, a unei dame, carea punea pond pe eticheta franceză în modul cel mai scrupulos. Madame Etikette o botezà princesa la prima vedere, ear' mai târḑiu fiind regină, își rĕsbună asupra ei prin o glumă. Dînsa adecă se suì odată călare pe un asin și se lăsà jos de pe el, ca-și-cum ar fi căḑut. Cătră cei din suită însĕ ḑise: „Chiemați curênd pe madame Noailles, ea ne va împărtăși, ce poruncesce eticheta, când o regină a Franciei nu se scie ținè pe asin".

Madame Etikette află o tovarĕșe în altă damă de curte, madame Marsau. În ochii acestor magistre de etichetă pedantă nu era nimic bine ce făcea Maria Antoinette. Nici vorba, nici mersul, nici rîsul nu erau după regulă. Fiitoarea regină avea să audă în toate ḑilele predicele de etichetă ale acestor dame secante.

(Va urma.)

linii sau următorii lor în drept, existând oa reşi-care comunitate de interese, să între în pertractări în privinţa financiării şi în privinţa cestiunilor de tarif, şi să caute a se înţelege. Deasemenea s'a hotărît să se exprime în documentul de concesionare dreptul de fusionare al ambelor societăţi, dacă ele ar afla mai târdiu fusionarea de avantagioasă.

Pentru fiecare dintre liniile numite se va forma o societate separată; o societate a drumului de fer Avrig—Făgăraş şi o societate a drumului de fer Sibiiu—Avrig, respective Turnu-roşu.

Cadrul desemnat la început pentru linia Sibiiu—Tălmaciu—Avrig s'a lărgit. Întrând asigurarea legăturilor căilor ferate din România pe primul plan, din care causă partea drumului de fer către Turnu-roşu: Sibiiu—Tălmaciu—Podu-preste-Olt trebue clădită deja acum după recerinţele unui drum de fer de primul rang, s'a hotărît, că dacă legătura drumului de fer dela Turnu-roşu cu caile ferate românesci va fi asigurată şi statul nu va clădi însuşi linia Turnu-roşu, concesionarii liniei Sibiiu—Avrig au să termineze ei linia Turnu-roşu. În proiectul documentului de concesionare, care document se extradează concesionarilor numai după-ce vor depune o cauţiune de 65.000 fl., s'a fixat, că concesionarii: Gustav Thalmann, contele Iuliu Schweinitz, Dr. Carol Wolff, Martin Schuster şi Iosif Connerth primesc concesiunea, primind totodată şi obligămêntul de a clădi nu numai linia Sibiiu—Avrig, ci la provocarea ministrului reg. ung. de comerciu a clădi în terminul fixat de ministru şi cu un fundament corăspunzător recerinţelor unui drum de fer de rangul prim, resp. conform condiţiunilor de concesionare, de clădire şi de exploatare, care se vor fixa într'un suplement al documentului de concesionare, şi linia, care se desface la Tălmaciu, sau mai corect dis, la podul de preste Olt şi duce către Turnu-roşu până la frontiera României şi a o ţinè pe toată durata concesiunii în exploatare. De altă parte statul 'şi-a susţinut dreptul, de a răscumpăra partea liniei către Turnu-roşu: Sibiiu—Tălmaciu—Podu-preste-Olt a căii ferate Sibiiu—Avrig cu preţul speselor de clădire preliminat de 987.000 fl., dacă el însuşi ar voi să termineze clădirea liniei până la frontieră spre ţucopciere cu căile de fer românesci.

Este evident, că avênd linia către Turnu-roşu o mai mare importanţă, calea ferată proiectată de noi în proiectul documentului de concesionare n'a primit numele de cale ferată vicinală Sibiiu—Avrig şi Sibiiu—Turnu-roşu şi ea duce deoparte dela Sibiiu pe la Tălmaciu la Avrig, de altă parte în pasul Turnu-roşu până la frontiera României. Calea ferată Sibiiu—Turnu-roşu consistă deci din două linii. Despre una: Tălmaciu—(Podul-preste-Olt)—pasul Turnu-roşu nu e hotărît dacă, în casul, că se va încheia o convenţiune cu România pentru încopciere, se va clădi din partea statului sau din partea concesionarilor, respective din partea următorilor lor şi când se va clădi. La din contră linia ceealaltă Sibiiu—Avrig e de a se clădi decătră concesionari sau următorii lor în drept deja acum şi condiţiunile pentru clădire s'au fixat pentru linia aceasta exact.

Capitalul de clădire pentru linia Sibiiu—Avrig s'a urcat la 1,300.000 fl.; cel puţin 455.000 fl. dintr'acest capital se vor procura prin acţii fundamentale, ear' restul (845.000 fl.) prin priorităţi. Concesionarii s'au obligat mai departe a desdauna societatea, care se va forma pentru clădirea liniei Avrig—Făgăraş, cu circa 20.000 fl. în acţii fundamentale, pentru-că aceasta va primì clădirea părţii dela Avrig până la marginea comitatului Sibiiu, care este de 4·3 chilometri lungă şi ale cărei spese de clădire sûnt preliminate cu circa 101.500 fl. Terminul pentru gătirea căii ferate s'a fixat cu $1^1/_2$ an, ear' pentru casul nerespectării terminului sûnt prevăzute pedepse banale considerabile, eventual detragerea concesiunii. Timpul scurt, care s'a statorit, trebue deci întrebuinţat repede şi fără amânare. În toamna aceasta ar trebuì cel puţin efectuită expropiarea parţelelor de pământ, preste care trece calea ferată, ear' în lunile de iarnă ar trebuì lucrate planurile detailate pentru superedificate (poduri etc.), — a căror încuviinţare mai înaltă e recerută, — încât în primăvara anului 1891 s'ar putè începe cu clădirea faptică, pentru a cărei terminare ne stau abia 8 luni scurte la dispoziţiune, neputêndu-se conta la iarna 1891/2 ca timp pentru clădire.

Începutul lucrărilor de clădire (expropriaţiuni, gătirea planurilor detailate) e condiţionat prin formarea societăţii pe acţii pentru clădirea căii ferate Sibiiu—Avrig.

Societatea pe acţii, ale cărei statute sûnt a se aproba decătră domnul ministru şi care se poate protocola prin tribunalul comercial în registrul firmelor numai după plătirea, resp. garantarea de cel puţin 30% ale capitalului de acţii fundamental, trebue deci formată cu urgenţă, fiind numai în casul acesta posibil a încheia în anul acesta încă contractul de clădire, a pune în lucrare expropriarea şi a duce în deplinire financiarea.

Trebue deci să ne dăm toată silinţa de a urgea constituirea societăţii pe acţii şi, ca să poată urma constituirea, trebue să creăm înainte de toate condiţiunile recerute.

O condiţiune esenţială este asigurarea capitalului de acţii fundamental de cel puţin 455.000 fl.

Capitalul acesta fundamental de present nu e încă deplin asigurat; a hotărît adecă oraşul Sibiiu şi celelalte comune, interesate special la drumul acesta de fer, a primì 116.200 fl. şi comitatul Sibiiului 200.000 fl., laolaltă 316.000 fl. în acţii.

Principial, căci o garantează legea, e fixată rebonificarea, care o va presta erarul pentru transportul postei. Cifra însă nu e statorită încă. Se contează, că erarul postal va da o sumă, care va concede a contracta un împrumut, amortisabil în 50 de ani, de cel puţin 100.000 fl., care se pot întrebuinţa pentru plătirea de acţii fundamentale. Două institute de credit din Budapesta şi adecă: Banca hipotecară ungară şi banca comercială ungară au oferit comitatului Sibiiu un împrumut amortisabil în 50 ani, care recere pentru amortisare o anuitate de 5 fl. 45 cr. pentru 100 fl. şi care ar fi a se garanta prin suma votată decătră comitat din fondul pentru clădirea drumurilor, respective prin suma, care o va presta erarul postal.

Prelângă aceasta se mai aşteaptă, că aşa numitele „Şepte judeţe săsesci", care sûnt interesate cu posesiunea lor de păduri la realisarea căii ferate Sibiiu — Tălmaciu — Avrig şi care au fost provocate prin comisiunea căii ferate la participare, vor subscrie acţii fundamentale. Suma, care o vor subscrie, — după-cum sperăm, — cele „Şepte judeţe, nu e încă hotărîtă şi depinde dela conclusul adunării generale a celor „Şepte judeţe", — care cu greu se va aduna înainte de Octomvrie — Noemvrie a. c. (Va urma.)

VARIETĂŢI.

(Programe teatrale bune de mâncat.) Un cofetar american a inventat nisce paste subţiri, dar' tari ca hârtia, pe care tipăresce cu ciocoladă prefăcută în licuid programe de concert şi de teatru. Resultatul este excelent. După representaţie programa poate fi mâncată de cumpărător. De sigur, că cei flămênzi nu mai aşteaptă până la sfîrşit, ci o mănâncă chiar în decursul representaţiei.

Posta redacţiunii.

Supurul-de-sus. Comunicări anonime nu se consideră. Dlui P. C. Orşova: numai ca inserat.

Din public.*)

Stimaţilor domni

inteligenţi şi proprietari români din ţinutul comitatului Albei-inferioare!

După-ce în toate centrele românesci din patrie bărbaţi prevăzători au înfiinţat bănci de împrumut amăsurat lipselor poporaţiunii noastre şi încă numai ţinutul Albei-Iuliei nu a urmat cu fapta acelui exemplu laudabil, însă pregătiri s'au făcut deja; drept-aceea spre scopul indicat avem onoare a Vă învita la conferenţă pe ţiua de 27 Septemvrie st. n. la Alba-Iulia.

Conferenţa se va ţinè la 2 oare d. m. în localitatea şcoalei confesionale gr.-or.

Cu stimă

Simeon Micu m. p., protop. gr.-cat. *Alexandru Tordăşan*, protopresbiter. *A. Velican* m. p., *George Filip* m. p., *Nicolae Barbu* m. p., *Rubin Patiţa* m. p., *Ioan Munteanu* m. p., *Mateiu Nicola* m. p., advocaţi.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacţia nu primesce răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI".

Berlin, 24 Septemvrie n. Se confirmă, că ministrul de răsboiu va demisiona în luna viitoare.

Paris, 24 Septemvrie n. Camera se va deschide la 28 Octomvrie.

Zanzibar, 24 Septemvrie n. Suditul german Kunzel cu 7 indigeni de sub protecţiunea germană, avênd ceartă cu locuitorii din Witu, au fost omoriţi de acestia.

Viena, 24 Septemvrie n. Primarul a provocat poporaţiunea să decoreze stradele, prin care va trece împăratul german la sosirea sa.

Profesorul de economia naţională Laurenţiu Stein a murit.

Dombrau, 24 Septemvrie n. Lucrătorii de mine puşi în grevă reţin pe ceialalţi dela muncă, umblând dela mină la mină. A sosit un tren separat cu miliţie.

Bibliografie.

A apărut:

Răspuns „Revistei Cotolice", editată în Baia-mare, la atacurile adresate de aceasta bisericii noastre române ortodoxe-naţionale. De comitetul-redactor al revistei „Biserica Ortodoxă Română". Bucuresci. Tipografia „Cărţilor bisericesci". 1890.

Extrase din foi bisericesci şi şcolastice.

Posturi vacante:

— Un post de preot în parochia de cl. III. din comuna Federi, protopresbiteratul Haţegului. Emolumentele împreunate cu această parochie, computate laolaltă, dau suma anuală de 200 fl. 20 cr. Cererile concursuale sûnt a se trimite până în 11 Octomvrie st. v. a. c. la oficiul protopresbiteral gr-or. în Haţeg.

— Un post de capelan în comuna Panic, protopresbiteratul Clujului. Emolumentele sûnt jumătate din venitele parochiale de 400 fl. 90 cr. Cererile concursuale sûnt a se trimite până în 11 Octomvrie st. v. a c. la oficiul protopr. gr.-or. în Cluj.

— În protopresbiteratul Zarandului posturile de învăţători în comunele:

1. Buceş, cu salar de 130 fl., cuartir şi lemne de foc.
2. Căinel, cu salar de 100 fl., cuartir şi lemne de foc.
3. Crăciunesci, cu salar de 100 fl., cuartir şi lemne de foc.
4. Grohot, cu salar de 160 fl., cuartir şi lemne.
5. Mesteacăn, cu salar de 120 fl., cuartir şi lemne.
6. Pescera, cu salar de 80 fl., cuartir şi lemne.
7. Potingani, cu salar de 35 fl. şi lemne.
8. Ribişoara-de-jos şi de sus, cu salar de 160 fl., cuartir şi lemne.
9. Tomnatecul-de-jos şi de sus, cu salar de 200 fl., cuartir şi 2 stângini lemne de foc.
10. Trestia, cu salar de 100 fl., cuartir şi lemne de foc.
11. Vaca, cu salar de 200 fl., cuartir şi lemne.

Cererile concursele sûnt a se trimite până în 11 Octomvrie st. v. a. c. la oficiul protopresbiteral gr.-or. în Zarand.

— În protopresbiteratul Ungurăşului posturile de învăţători în comunele:

1. Rachiş, cu salar de 200 fl.
2. Hida, cu salar de 90 fl.
3. S.-Maria, cu salar de 150 fl.
4. Tămaşa, cu salar de 150 fl.
5. Stâna, cu salar de 160 fl., avênd a se instrua pentru acest salar şi copiii din filia Ciumărna.

Doritorii de ocupa aceste posturi au a-'şi subşterne cererile concursuale până în 26 Septemvrie st. v. a. c. la oficiul protopresbiteral gr.-or. al tractului Ungurăşului în Fizes-Sâmpetru.

LOTERIE.

Tragerea din 24 Septemvrie st. n.

Sibiiu: 81 89 18 1 59

Călindarul ţilei.

13/25 Septemvrie 1890.

Iulian: Corneliu sut.
Gregorian: Eleofas

Soarele: răsare 5.43, apune 6.6

Buletin meteorologic.

Sibiiu, 24 Septemvrie n. 6 oare dimineaţa.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 727.4		Temperatura după Celsius	Maximul şi minimul de temperatură	Direcţia vântului
Observată	Diferenţa din preţiuă			
735.6	+0.3	+6 2	+20.0 + 4.7	S

Din ţeară, 22 Septemvrie n. 7 oare dimineaţa

Staţiunile:	Presiunea atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vêntul	
			direcţia	tăria
Budapesta	770	+10.9	NV	1
Sătmar	772	+ 0.8	SV	1
Cluj	774	+8.0	SV	0
Orşova	773	+8.0	S	1
Timişoara	—	—	—	—
Arad	771	+9.9	V	5
Panciova	770	+12.5	S	4

Sosiţi în Sibiiu.

La 23 Septemvrie n.

Hotel „Meltzer". George Enescu, învăţător din Răşinari D-na Ralf, actriţă, Rafael, actor, din Viena.

Hotel „Neurihrer". Brennerberg cu familia primarul Braşovului. Hofman şi F. Tarr, din Şumcutamare. Roth, inginer din Mediaş. Wermescher din Reghin. Fuchs şi Fischer, comercianţi din Viena.

Economie.

Starea semănăturilor în Ungaria. Rapoartele incurse la ministerul de agricultură dela 6 până la 20 Septemvrie anunţă asupra stării semănăturilor următoarele: Porumbul. Culesul e partea cea mai mare terminat şi numai pe alocurea mai decurge încă. Produsul de-a stânga Dunării, între Dunăre şi Tisa şi de-a stânga Tisei e sub mediocritate, de-a dreapta Dunării, între Tisa şi Mureş şi prin unele locuri din Transilvania mediocru bun. — Cartofii sûnt prin cele mai multe părţi adunaţi, corăspund însă numai prin puţine locuri aşteptărilor; gogoaşele sûnt mici, pe icî-colea au început a se putrezì şi şi în privinţa cantităţii nu corăspund pretutindenea. — Napii de zăhar şi de nutreţ dau numai un produs slab şi de-a dreapta Tisei nu acopere nici chiar spesele de lucru, în Transilvania se speră un resultat mediocru. — Viţa de viie de-a stânga Dunării va da un produs slab; de-a dreapta Dunării bobiţele nu sûnt deplin desvoltate, coaja e groasă şi de aceea sûnt prospecte de puţin vin; între Dunăre şi Tisa produsul e slab, pe alocurea au făcut pasările mari pagube; de-a stânga si de-a dreapta Tisei resultatul e foarte slab; între Tisa şi Mureş prin părţile libere de filoxeră sûnt frumos desvoltate; în Transilvania pe alocurea în coacere frumoasă, bobiţele pe icî-colea încep a se putrezì. — Lucrările agricole. Pe multe locuri în urma pământului prea uscat aratul s'a întârdiat şi săminatul nici nu s'a putut începe; de-a dreapta Dunării săminatul a început, în comitatul Comornului, în urma exundărilor, de săminat nici vorbă nu poate fi. Culesul porumbului între Tisa şi Mureş e încă în curgere, pe alocurea şi căratul gunoiului. — Săminăturile de toamnă. De-a dreapta Dunării grâul de toamnă şi orzul se desvoaltă frumos, deasemenea şi rapiţa. Între Dunăre şi Tisa săminăturile de toamnă în solul nelucrat deajuns nu pot răsări. De-a stânga şi de-a dreapta Tisei, în urma ploii, se pot vedè pe alocurea săminături de grâu ce înverdesc. Între Tisa şi Mureş rapiţa a răsărit frumos; în comitatul Timişului e puţină speranţă însă de încoltirea aceleia. În Transilvania răsare rapiţa deasemenea frumos; deşi de câteva-ori a căzut şi brumă, stricăciune tot nu a făcut.

—✱—

Măsurile de poliţie veterinară sârbesci în contra vitelor române. O telegramă din Belgrad cu data de 18 Septemvrie n. anunţă, că ministrul de interne sârbesc a adresat prefecţilor din districtele mărginaşe cu România un circular, în care le face cunoscute îndatoririle luate prin convenţiunea veterinară cu Austro-Ungaria şi totodată îi provoacă a aplica conscienţios măsurile de poliţie veterinară faţă cu transporturile de vite din România, precum şi de a fi cu atenţiune, ca vite române să nu se exporteze în Austro-Ungaria mestecate cu de cele sârbesci.

—✱—

Insolvenţe. Reuniunea creditorilor din Viena anunţă următoarele insolvenţe: Svetolic Cvetcovicî, comerciant în Valjevo; Iefrem Knezevicî, comerciant în Craljevo; Francisc Diglas, restaurateur în Viena; Francisc Matejcek, măsar în Böhmzeil; Vanceslau Sykora, pantofar în Hainspach; Carol Amplatz, comerciant în Bozen; Ferdinand Diga, negustor în Budapesta; Maur. Openheimer în Timişoara; Iosif Bohdal, negustor în Viena; Teresia Breitner, firmă în Budapesta; Daniil Gyöngyössy, negustor în Budapesta; Szondi et comp., firmă în Viena; Ioan Samereyer, negustor în Schwanenstadt; Ernestin Gasser-Steiner, comerciant în Predlitz; Nico Nikicî, negustor în Brcka.

Preţul mărfurilor.

Piaţa din Mediaş, 23 Sept. Grâu, hectolitru fl. 4.40 până fl. 5.—; grâu mestecat fl. 3.50 până fl. 4.80 săcara fl. 3.20 până fl. 3.40; orzul fl. —.— până fl. —.—; ovăsul fl. 2.40 până fl. 2.60; cucuruzul fl. 3.70 până fl. 4.—; seminţa de cânepă fl. —.— până fl. —.—; cartofi fl. —.75 până fl. 1.50; mălaiul hectolitru fl. —.— până fl. 12.—; mazerea fl. 3.50 până fl. 4.—; fasolea fl. 4.— până fl. 4.20; lintea fl. —.— până fl. —.—; chiminul (săcăreaua) fl. 36.— până fl. —.—; său brut 100 chilograme fl. 20.— până fl. 24.—; lumini de său vărsate fl. 36.— până fl. 40.—; unsoarea de porc fl. 60.— până fl. 65.—; slănina fl. 52.— până fl. 60.—; cânepa fl. 36.— până fl. 38—; fênul fl. 1.— până fl. 1.40; săpunul 100 bucăţi fl. 20.— până fl. 30.—; spirtul gradul 55 cr.; carnea de vită chilo — până 40 cr.; carnea de viţel 32 până 40 cr., carnea de porc — până 44 cr.

Tîrgul de rîmători în Steinbruch. În 24 Sept. n. s'au notta: unguresci bătrâni grei 45.— cr. până $45^1/_2$ cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până $48^1/_2$ cr. de mijloc 46 cr., până $47^1/_2$ cr., uşori 44— cr., până —.— cr., marfă ţărăneacă, grea —.— cr. până 45.— cr., de mijloc 44.— cr., până $54.^1/_2$ cr., uşoară 42.— cr., până $45.^1/_2$ cr., românesci, de Bakony grei 43.— cr., până $45.^1/_2$ cr., transito de mijloc —.— cr., până —.— cr., transito uşori —.— cr. până —.— cr., transito sârbesci grei —,— cr., până —.— cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito uşori 47.— cr., până $47.^1/_2$ cr., îngrăşaţi cu hgindă —.— cr., până —.— cr., per 4.% cumpăraţi dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 22 Sept. 1890.

Sêminţe	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până	Qualitatea per Hect.	Preţul pe 100 chilo dela	până
Grâu						
Bănăţenesc nou	78	—	—	79	—	—
Grâu dela Tisa nou	78	7.30	7.45	79	7.40	7.55
Grâu „ Pesta „	78	7.25	7 40	79	7.35	7.50
Grâu de Alba-Reg. nou	78	7.30	7 45	79	7.40	7 55
„ „ Bacîca nou	78	7.30	7.45	79	7.40	7.55
Grâu ung de Nord	78	7.15	7.30	79	7.25	7 40

Sêminţe, vechi ori nouă	Soiul	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până
Săcară		70—72	6.60	6 80
Orz	Nutreţ	60—62	6 20	6.50
„	de vinars	62—64	6 60	7 50
„	de bere	64—66	7.30	9.--
Ovăs	—	39—41	6.20	6 50
Cucuruz (porumb)	bănăţ.	75	6 20	6.25
„	de alt soiu	73	6.15	6.20
Meiu	„	—	—	—
Hrişcă	„	—		

Marfa pe termin.			Bani per 100 chilogr.	Marfă per 100 chilogr.	
	Grâu	de primă.	7.56		7 58
	„	de toam.	7.18		7 20
	Cucuruz	—	—		—
	„	Aug.-Sept.	6.15		6.18
	Ovăs	de primă.	6.68		6 70
	„	de toam.	6 46		6 48

Producte diverse	Soiul	Cursul dela	până
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	46.—	50.—
„	franceză	—	---
„	italiană	—	—
„	roşie	43.—	46.50
Oleu de in	rafinat	31.50	32 —
Oleu de rap.		—	—
Uns. de porc	dela Pesta	53 25	53.50
„	dela ţeară	—	—
Slănină	svêntată	41.—	42.—
„	afumată	51.—	52.—
Său		35.—	36.—
Prune	din Bosnia, în buţi	—.—	—.—
„	din Sêrbia, în saci	21 15	21 40
Lictar	slavon, nou	23 50	24 —
„	bănăţenesc	—.—	—.—
Nuci	din Ungaria	— —	—.—
Gogoşi	unguresci	—	—
„	sêrbesci	—.—	—.—
Miere	brută	—.—	—.—
„	galbină străcurată	27.—	28.—
Ceară	de Rosenau	126.	128
Spirt	brut	15.—	15.50
„	Drojdiuţe de spirt	17.—	17.50

Preţul pe 100 chilograme.

Cursul pieţei din Sibiiu.

Din 24 Sept. st. n. 1890.

Hârtie-monetă română	Cump.	8.70	vênd.	8 80
Lire turcesci	„	10.10	„	10.20
Imperiali	„	9.10	„	9.20
Ruble rusesci	„	1.40	„	1.43

Bursa de Budapesta.

Din 22 Sept st. n. 1890.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	100.60
„ „ hârtie „ 5%	99.10
Împrumutul căilor ferate ung.	112.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	97.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	110.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	—.—
Bonuri rurale ung.	89.—
„ „ „ cu cl. de sortare	—.—
„ „ bănăţene-timişene	—.—
„ „ „ cu cl. de sortare	—.—
„ „ transilvane	—.—
„ „ croato-slavone	104 —
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	—.—
Obligaţiunile desp. regaliilor	96.25
Împrumut cu premiu ung.	137.—
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	128.—
Renta de hârtie austriacă	87.75
„ „ argint austriacă	88.50
„ „ aur austriacă	106 50
Losurile austr. din 1860	145.50
Acţiunile băncii austro-ungare	962.—
„ „ de credit ung.	352.50
„ „ „ „ austr.	307.—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. şi economii „Albina"	102.—
Argintul	—.—
Galbeni împărătesci	5 35
Napoleon-d'ori	8.88
Mărci 100 imp. germane	55.—
Londra 10 Linvres sterlingi	112.10

Bursa de Viena.

Din 22 Sept. st. n. 1890.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	100.50
„ „ hârtie „ 5%	99.—
Împrumutul căilor ferate ung.	112.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	97.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	110.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	— —
Bonuri rurale ung.	88.70
„ „ „ cu cl. de sortare	—.—
„ „ bănăţene-timişene	—.—
Bonuri rurale „ cu cl. de sortare	— —
„ „ transilvane	—.—
„ „ croato-slavone	104.25
Despăgubire pentru dijma ung. de vin	— —
Împrumut cu premiu ung.	137.—
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	128.—
Renta de hârtie austriacă	87.80
„ „ argint austriacă	88.45
„ „ aur austriacă	106.70
Losuri austr. din 1860	146 —
Acţiunile băncii austro-ungare	963.—
„ „ de credit ung.	350 75
„ „ „ „ austr.	307.—
Argintul	—.—
Galbeni împărătesci	5.36
Napoleon-d'ori	8.91
Mărci 100 imp. germane	55.02
Londra 10 Livres sterlingi	112.10

Bursa de Bucuresci.

22 Sept. n. — 4 oare p. m.	Cassa	Ultim
Renta rom. per 1875 5%	103.1/4	—.—
Renta română amort. 5%	100.50	—.—
„ (Schuldverschreib.)	— —	—.—
Oblig. de stat. C. F. R. 6%	—.—	—.—
Renta rom. (Rur. conv.) 6%	102 25	—.—
Împrumutul municipal 5%	—.—	—.—
Scrisuri func. rurale 7%	103.3/8	—.—
Scrisuri func. rurale 5%	100.—	—.—
Idem urbane 7%	103.5/8	—.—
„ 6%	102 —	—.—
„ 5%	97.3/8	—.—
Banca Naţ. (500 lei vërs. într.)	14.77	—.—
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vërs.)	356 —	—.—
Soc. de Asig. Naţ. (200 lei vërs.)	365.—	—.—
Soc rom. de reasig.	—.—	—.—
Soc. r. de con. (250 lei vërs.)	125.—	— —
Oblig. Cassei Pensiunilor	270.—	—.—
Agio	—.—	—.—
Schimb		
Londra 3 luni	—.—	—.—
„ cek	— —	—.—
Berlin 3 luni	—.—	—.—
„ cek	— —	—.—
Paris 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Viena	—.—	—.—
„	—.—	—.—
Agio	—.—	—.—

Redactor responsabil: **Septimiu Albini.**

AVIS.

Îmi iau voe a aduce la cunoscința onor. public, că am redus prețurile dela următoarele opuri ce le am în ediție:

Basmele Românilor Nr. 1—12 à 1 cr.

Dariu, **Arion,** cu 16 ilustrațiuni legat **30** cr., broșurat **25** cr.
— **Micul rugător,** legat à **10** cr., broșurat à **8** cr.
— **Micul cântăreț în biserică,** legat **10** cr., broșurat **8** cr.
Făgărășian, **Fisica,** legată **35** cr., broșurată **30** cr.
Moldovan S., **Istoria Ungariei,** legată **25** cr., broșurată **20** cr.

Cu distinsă stimă

H. ZEIDNER,
BRAȘOV.

[944] 3—3

Banca generală de asigurare
„TRANSILVANIA"
ÎN SIBIIU,
fundată în anul 1868 [847] 32

asigurează prelângă condițiunile cele mai favorabile:

a) **în contra pericolului de foc și explosiune** clădiri de ori-ce fel, mărfuri, producte de câmp, mobilii etc.

b) **pe viața omului** în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe casul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune causate prin foc		Sume asigurate pe viață	
în a. 1869—1886	fl. 617,757.15	în a. 1869—1886	fl. 468,466.39
în a. 1887	„ 57,939.61	în a. 1887	„ 42,436.01
în a. 1888	„ 49,110.60	în a. 1888	„ 46,826.41
în a. 1889	„ 29,899.71	în a. 1889	„ 46,966.61
Suma	fl. 754,707.07.	Suma	fl. 603,895.42.

1,358.602 fl. 49 cr.

Conform bilanțului pentru 1889 fondurile de reservă și garanție se urcă la

611.270 fl. 24 cr.

Prospecte și formulare sĕ dau gratis.

Deslușiri sĕ dau și oferte de asigurări sĕ primesc prin Direcțiune în Sibiiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale n Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca poporală a „TRIBUNEI".

1. **Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30** cr. sau **60** bani.
2. **Fata Stólerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipĕruș Pĕtru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdotă de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegĕtor-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țĕranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouĕ mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndĕrĕtnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstĕm de mamă.** Legendă poporală din giurul Năsĕudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60** cr. sau **1** leu **20** bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bĕtrâni.** Ghicituri, întrebări și rĕspunsuri, frĕmântări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțozească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndĕrĕtnic.** Novelă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpĕrătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusciu-Împĕrat.** Poveste din popor de „Mărgineanul". Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-Împĕrătească și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul". Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novelă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin pĕcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpĕră un numĕr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vêndĕtorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 10 Iulie 1890.

Budapesta—Predeal

	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane
Viena	3.25	8.—	10.50	
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28
P.-Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51
	2.32	7.11	3.09	2.06
Mező-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40
Bratca			4.54	4.03
Bucia			5.14	4.25
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51
Huiedin	4.58	9.35	6.22	5.32
Stana			6.38	5.49
Aghiriș			6.59	6.17
Ghirbĕu			7.11	6.28
Nădĕșel	5.49		7.24	6.44
Cluj	6.02	10.35	7.39	7.04
	6.12	11.02	7.54	8.30
Apahida	6.27	11.23	8.11	8.55
Ghiriș	7.30	12.42	9.18	10.31
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19
Uioara		1.25	9.56	11.27
Vințul-de-sus		1.33	10.02	11.35
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02
Teiuș	8.37	2.14	10.39	12.26
	8.42	2.24	10.57	1.18
Crăciunel		2.49	11.20	1.54
Blaj	9.14	3.02	11.36	2.11
Micăsasa		3.33	12.04	2.49
Copșa-mică	9.49	3.48	12.23	3.23
Mediaș	10.07		12.39	3.46
Elisabetopol	10.30		1.08	4.27
Sighișoara	11.06		1.50	5.39
Hașfaleu	11.21		2.06	6.02
Homorod	12.37		3.20	7.51
Ágostonfalva			3.56	8.36
Apatia	1.26		4.19	9.10
Feldioara	1.47		4.44	9.44
Brașov	2.23		5.20	10.31
	2.33		5.30	9.48
Timiș	3.15		6.14	11.23
Predeal	3.47		6.45	12.08
Bucuresci	9.30		11.35	

Predeal—Budapesta

	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
Bucuresci	7.35			4.45
Predeal	1.08			9.12
Timiș	1.37			9.41
	2.13			10.17
Brașov	2.43	4.00		10.32
Feldioara	3.12	4.44		11.18
Apatia	3.32	5.20		11.30
Ágostonfalva	3.47	5.47		11.51
Homorod	4.20	6.35		12.27
Hașfaleu	5.25	8.12		1.35
Sighișoara	5.45	8.47		1.59
Elisabetopol	6.12	9.29		2.32
Mediaș	6.33	10.10		2.59
	6.46	10.32		3.13
Copșa-mică	6.48	10.42	11.47	3.18
Micăsasa		11.01	12.04	3.33
Blaj	7.22	11.37	12.32	4.03
Crăciunel		11.52	12.44	4.14
	7.51	12.23	1.06	4.36
Teiuș	7.58	1.23	1.30	5.06
Aiud	8.15	1.50	1.54	5.24
Vințul-de-sus		2.20	2.16	5.45
Uioara		2.28	2.23	5.51
Cucerdea	8.45	2.46	2.39	6.08
Ghiriș	9.16	3.33	3.15	6.72
Apahida		5.28	4.32	7.52
	10.36	6.05	4.53	8.10
Cluj	10.48	6.26	5.32	8.30
Nădĕșel		6.42	5.48	8.50
Ghirbĕu		6.58		9.05
Aghiriș		7.24	6.11	9.19
Stana		7.47		9.43
Huiedin	12.01	8.27	6.43	10.02
Ciucia	12.31	8.49	7.12	10.41
Bucia		9.08		10.56
Bratca		9.28		11.13
Rév	1.10	10.04	7.51	11.32
Mező-Telegd	1.36	10.41	8.17	12.07
Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41
	2.08	1.19	8.47	1.09
P. Ladány	3.31	3.31	10.09	3.03
Szolnok	5.11	6.35	11.51	5.10
Budapesta	7.15	6.50	1.55	8.15
Viena	1.40	3.—	7.20	6.05

Budapesta—Arad—Teiuș

	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane
Viena	8.—	10.50	3.25
Budapesta	2.—	8.15	9.40
Szolnok	4.20	11.18	1.02
Arad	8.10	3.50	5.27
	2.20	4.10	5.50
Glogovaț	2.34	4.22	6.02
Gyorok	3.05	4.46	6.23
Pauliș	3.23	4.58	6.34
Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52
Conop		5.38	7.17
Bêrzava		5.53	7.33
Soborșin		6.33	8.20
Zam		6.58	8.49
Gurasada		7.22	9.16
Ilia		7.38	9.32
Branicîca		7.54	9.51
Deva		8.14	10.18
Simeria (Piski)		8.43	10.44
Orĕștie		9.12	11.14
Jibot		9.34	11.39
Vințul-de-jos		9.56	12.05
Alba-Iulia		10.17	12.26
Teiuș		10.44	12.58

Teiuș—Arad—Budapesta

	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane
Teiuș		12.59	4.51
Alba-Iulia		1.39	5.27
Vințul-de-jos		1.56	5.44
Jibot		2.23	6.06
Orĕștie		2.49	6.28
Simeria (Piski)		3.37	6.56
Deva		3.53	7.26
Branicîca		4.18	7.48
Ilia		4.43	8.10
Gurasada		4.53	8.20
Zam		5.21	8.48
Soborșin		5.56	9.17
Bêrzava		6.46	9.54
Conop		7.02	10.09
Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38
Pauliș	6.06	7.50	10.51
Gyorok	6.24	8.03	11.03
Glogovaț	6.53	8.26	11.27
Arad	7.06	8.38	11.38
	7.45	9.05	12.10
Szolnok	11.51	2.25	4.47
Budapesta	1.55	5.50	7.45
Viena	7.20	1.40	6.05

Simeria (Piski)—Petroșeni

Simeria	7.17	11.28	3.50
Streiu	7.54	12.12	4.32
Hațeg	8.45	1.08	5.20
Pui	9.39	2.03	6.15
Crivadia	2.51	2.51	7.03
Banița	11.26	3.30	7.28
Petroșeni	12.—	4.02	8.15

Petroșeni—Simeria (Piski)

Petroșeni	6.05	10.42	4.03
Banița	6.45	11.23	4.49
Crivadia	7.26	11.57	5.24
Pui	8.07	12.33	6.04
Hațeg	8.51	1.19	6.43
Streiu	9.41	2.09	7.28
Simeria	10.20	2.47	8.—

Arad—Timișoara

Arad	6.41	12.20	9.10
Aradul-nou	7.09	12.44	9.22
Németh-Ságh	7.31	1.09	9.41
Vinga	7.58	1.37	10.01
Orczifalva	8.14	1.54	10.14
Merczifalva	8.29	2.10	10.26
Sân-Andreiu	8.45	2.27	10.39
Timișoara	9.08	2.53	10.58

Timișoara—Arad

Timișoara	7.20	3.30	8.15
Sân-Andreiu	7.09	3.16	7.59
Merczifalva	6.51	2.43	7.25
Orczifalva	6.35	2.26	7.04
Vinga	6.17	1.59	6.37
Németh-Ságh	6.05	1.39	6.18
Aradul-nou	5.50	1.21	5.55
Arad	5.30	12.35	5.25

Ghiriș—Turda

Ghiriș	7.40	10.50	3.56	9.30
Turda	8.—	11.10	4.10	9.50

Turda—Ghiriș

Turda	6.05	9.40	2.40	8.20
Ghiriș	6.25	10.—	3.—	8.40

Sighișoara—Odorheiu

Sighișoara	5.—	11.23
Odorheiu	7.49	1.50

Odorheiu—Sighișoara

Odorheiu	8.40	2.45
Sighișoara	10.52	5.28

Mureș-Ludos—Bistrița

Mureș-Ludoș	4.—
Țagu-Budatelic	7.07
Bistrița	9.59

Bistrița—Mureș-Ludoș

Bistrița	1.16
Țag-Budatelic	4.15
Mureș-Ludoș	7.21

Nota: Numerii încuadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.

Copșa-mică—Sibiiu

Copșa-mică	4.05	10.47	7.10	
Șeica-mare	4.35	11.17	7.43	
Loamneș	5.16	11.58	8.27	
Ocna	5.47	12.29	8.59	7.—
Sibiiu	6.10	12.52	9.23	7.35

Sibiiu—Copșa-mică

Sibiiu	7.35	3.35	4.34	9.50
Ocna	8.02	4.09	4.58	10.14
Loamneș	8.30		5.25	10.40
Șeica-mare	9.05		5.55	11.10
Copșa-mică	9.34		6.20	11.35

Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.

Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Cheța	3.25	8.50	3.29
Ludoș	3.41	9.11	4.06
M.-Bogat	3.56	9.20	4.15
Cipeu-Iernut	4.33	9.57	4.54
Kerelő-Sz.-Pál	4.48	10.12	5.10
Nireșteu	5.11	10.35	5.34
Oșorheiu	5.30	10.54	5.53
	5.50	4.58	
Reghinul.-săs.	7.25	7.—	

Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea

Reghinul-săs.		8.25	8.—
Oșorheiu		10.—	9.49
	7.24	5.54	10.20
Nireșteu	7.44	6.14	10.39
Kerelő-Sz.-Pál	8.07	6.37	11.02
Cipeu-Iernut	8.29	6.58	11.23
M.-Bogat	9.02	7.28	11.53
Ludoș	9.35	7.41	12.06
Cheța	9.51	7.57	12.22
Cucerdea	10.23	8.25	12.50

Simeria (Piski)—Hunedoara

Simeria (Piski)	4.—
Cerna	4.21
Hunedoara	4.50

Hunedoara—Simeria (Piski)

Hunedoara	9.25
Cerna	9.51
Simeria	10.10

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necșa.